

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift
Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik
Band: 27 (1965)
Heft: 13: \$

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DER TRAKTOR

und die Landmaschine

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Traktorverbandes
Schweizerische Zeitschrift für das Landmaschinenwesen

Redaktion: R. Piller, Brugg

(Weitere Angaben siehe Seite 818)

Inhalt

Was bieten die neuen Schaltsysteme für Vorteile?	823
Kurszentrum Riniken	832
Auf Betriebs- und Bedienungsanleitung achten	834
Förderbänder	839
Aluminium-Schlauchbrücken als Helfer im rollenden Verkehr	851
Leser schreiben	852
Die obere Grenze der Schleppergrösse, wie das Ausland sieht	853
Für Sie gelesen	856
† Herr Karl Schill, Buchdrucker, Luzern	857

Inserenten

Accumulatoren-Fabrik Oerlikon, Zürich	814
Aebi & Co. AG., Burgdorf	801/871
Aebi Robert AG., Zürich	817
Aecherli AG., Reiden	815
Agrar AG., Wil	870
Agria-Landmaschinen AG., Aeffligen	804
Agrola, Winterthur	805
Albrecht Gebr., Stadel bei Niederglatt	838
Alfag AG. für Fahrzeuge, Schlieren	849
Althaus & Co., Ersigen	868
Baas GmbH., Lachen	809
Ballmer Robert, Oberbüren-Uzwil	815
Baltensperger Pflugfabrik AG., Brütten	810
Beck F., Oberönz	866
Blaser M., Burgdorf	807
BP Benzin & Petroleum AG., Zürich	833
Bucher-Guyer AG., Niederweningen	820
Continental-Gummiwaren, Zürich	822
Egger & Co., Steinhausen	861
ESA, Burgdorf	860
Estumag, Sursee	815
Farm- und Industriemaschinen, Vaduz	855

Favre Robert, Payerne	855/860/868
Fischer T., Vevey	863
Ford Motor Company (Switzerland), Zürich	835-837
Frey Emil AG., Zürich	811
Griesser E., Andelfingen	808
Grunder R. & Cie. S.A., Henniez / Lenzburg / Meyrin	865
HARUWY, Vernand (Siehe Wyss H.-R., Vernand)	
Henriod Paul GmbH., Echallens	866
Hürlimann Hans, Wil	803
Koller H.R. & Cie., Winterthur	858
Kunz & Co., Burgdorf	812/813
Leclanché S.A., Yverdon	867
Maschinenfabrik Hochdorf AG., Hochdorf	864
Maschinenfabrik Merk, Dietikon	869
Matra, Zollikofen	872
Matzinger AG., Dübendorf	867
Merz Victor AG., Genf	858
Messer Ernst, Sissach	806
Mötteli & Co., Zürich	831
Müller A., Bättwil bei Basel	861
Neuenschwander Willi, Schlieren	864
Ott Gebr., Worb	863
Pirelli-Produkte AG., Zürich	802
Pneu-Veith S.A., Payerne	850
Promot AG., Safenwil	856
Protractor AG., Riedholz	814
Rapid Motormäher AG., Dietikon	U.S. 2
Scheller AG., Zürich	861
Schweiz. Traktorverband, Brugg/Zingg Hans, Weinfelden	818
Service Company AG., Dübendorf	859
Stura AG., Uesslingen	858
UMA, Brugg	U.S. 4
Varta Batterie AG., Burgdorf	819
Waadt-Unfall	818
Wenger Gebr., Gümmenen	U.S. 3
Würgler Hans F., Zürich	862
Wyss H.-R., Vernand	U.S. 1/816



OHNE DEN TRAKTOR

ist die Landarbeit heute fast undenkbar geworden. Reifen bestimmen seine Zuverlässigkeit auf Böden verschiedener Beschaffenheit. Continental AS-Farmer-Reifen bieten höchste Traktion und beste Selbstreinigung durch ihr hohes, offenes Stollenprofil. Selbst auf schwierigen Böden. Hohe Abriebfestigkeit und lange Lebensdauer verbürgt die bekannte hochwertige Continental-Gummiqualität.

Bestehen Sie
beim Kauf
auf den echten

Continental
AS-FARMER-REIFEN

